

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ SƠN LA
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 143/2017/HSST

Ngày 29-9-2017

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SƠN LA, TỈNH SƠN LA

- Với Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – chủ tọa phiên tòa: Bà Phan Thị Hoa.

Các hội thẩm nhân dân:

1. Ông Lò Văn Minh.

2. Ông Quàng Văn Hặc.

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Phương Thảo – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Sơn La.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sơn La tham gia phiên tòa:
Bà Ngân Thị Thu Hà – Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 9 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Sơn La xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 147/2017/HSST ngày 19 tháng 9 năm 2017 đối với bị cáo:

Trần Tuấn Đ (tên gọi khác: không), sinh 12/02/1981, tại Tiên Lữ, Hưng Yên; Nơi ĐKNKTT: Tổ 9, phường Q, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La; Chỗ ở hiện nay: Tổ 9, phường Q, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La; Nghề nghiệp: Thợ sơn; Trình độ văn hóa: 7/12; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Bị cáo con ông Trần Quang N (đã chết) và bà Trần Thị Đ, sinh năm 1961; Bị cáo có vợ là Đào Thị T, sinh năm 1979 và có 03 con (con lớn nhất sinh năm 2001, con nhỏ nhất sinh năm 2013); Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú”; Có mặt tại phiên tòa.

Người bị hại: Anh Trần Quốc K – sinh năm 1971; trú tại: Tổ 01, phường Q, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La; Có ý kiến xin vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Bị cáo Trần Tuấn Đ bị Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sơn La truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Trần Tuấn Đ và Nguyễn Thị Ngọc L, sinh năm 1986 – trú tại: tổ 9, phường Q, thành phố Sơn La có quen biết nhau. Khoảng tháng 6/2017, L nói với Đ là trong quá trình công tác gần đây tại Ban B, tỉnh Sơn La, anh Trần Quốc K (Hiện là Phó ban B, tỉnh Sơn La) thường có những hành vi thiếu đứng đắn đối với L.

Sau khi nghe L nói vậy, Đ cảm thấy bức tức nên dùng điện thoại nhãn hiệu GIONEE có gắn simcard Viettel số thuê bao 0169.894.1711 gọi điện, nhắn tin đe dọa anh K nhiều lần. Khoảng 13 giờ 00 phút ngày 29/6/2017, Đ điều khiển xe máy Yamaha SiriusRC màu sơn đỏ đen đã tháo biển kiểm soát đi từ xưởng sửa chữa ô tô M thuộc khu vực Tổ 9, phường Quyết Thắng, thành phố Sơn La đến nhà anh K thuộc Tổ 01, phường Q, thành phố Sơn La cài 01 tờ giấy kẻ ô ly có nội dung tố cáo anh K có hành vi thiếu đứng đắn và quan hệ bất chính với người khác. Sau đó, Đ đi về đến khu vực ngã 3 giao nhau giữa Quốc lộ 6 và đường 3-2 (Cầu trắng) thuộc khu vực Tổ 4, phường Quyết Thắng, thành phố Sơn La và phát hiện anh K thường dùng xe ô tô Mazda CX5 màu trắng, BKS 26A-040.38 để đi làm từ nhà thuộc khu vực Tổ 1, phường Q, thành phố Sơn La đến cơ quan thuộc khu vực Tổ 3, phường Chiềng Lè, thành phố Sơn La và nảy sinh ý định thực hiện hành vi làm hư hỏng tài sản của anh K. Đ dùng xe nhặt viên gạch kích thước 12cm x 11cm x 5cm (loại gạch dùng để lát vỉa hè) trên lề đường rồi đặt lên giá đỡ của xe máy với mục đích ném vỡ kính xe ô tô của anh K. Khi thấy anh K điều khiển xe ô tô Mazda CX5 màu trắng, BKS 26A – 040.38 đi qua, Đ điều khiển xe máy bám theo, đến khu vực cột đèn đỏ gần siêu thị Điện máy Hình Mai thuộc khu vực Tổ 4, phường Quyết Thắng, thành phố Sơn La, Đ đi xe chậm lại, tay phải điều khiển xe, tay trái cầm viên gạch đã nhặt trước đó ném vào kính chắn gió phía sau xe ô tô của anh K rồi điều khiển xe bỏ chạy vào trong bản Giăng Lắc, phường Quyết Thắng, thành phố Sơn La, sau đó về nhà. Hậu quả: kính chắn gió sau xe ô tô Mazda CX5 của anh K bị vỡ.

Ngày 29/6/2017, anh Trần Quốc K có đơn trình báo tại Công an thành phố Sơn La yêu cầu giải quyết sự việc.

Vật chứng thu giữ: 01 kính chắn gió phía sau xe ô tô Mazda CX5, BKS 26A – 040.38 đã vỡ vụn không sử dụng được (do anh K giao nộp); 01 viên gạch dùng để lát vỉa hè, kích thước 12cm x 11cm x 5cm (thu giữ trong quá trình khám nghiệm hiện trường); 01 quần bò dài màu xanh; 01 đôi dép da màu nâu; 01 mũ bảo hiểm có cầm hiệu Index màu đen, đỏ, trắng; 01 điện thoại di động màu vàng hiệu GIONEE; 01 điện thoại di động OPPO model; 01 xe máy Yamaha SiriusRC màu đỏ đen, BKS: 26B1 – 787.52 kèm 01 đăng ký xe máy mang tên Trần Tuấn Đ và 01 trích

đoạn từ mắt camera của quán điện thoại Tường Mobile thể hiện hình ảnh diễn ra sự việc trên (lưu trữ trong USB).

Ngày 05/7/2017, Cơ quan CSĐT – Công an thành phố Sơn La ra Quyết định trưng cầu định giá tài sản số 66/QĐTC ngày 05/7/2017 đối với “01 (một) ô kính chắn phía sau của xe ô tô nhãn hiệu Mazda CX5 phiên bản năm 2015, mã số ô kính E6 NSG M2808 43R 006702”.

Tại Thông báo kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự số 165/TB-TCKH ngày 07/7/2017 của Hội đồng định giá tài sản – UBND thành phố Sơn La, xác định: 01 (một) ô kính chắn phía sau của xe ô tô nhãn hiệu Mazda CX5 phiên bản năm 2015, mã số ô kính E6 NSG M2808 43R 006702 có giá trị là 8.000.000,đ (tám triệu đồng).

Do có hành vi nêu trên tại bản cáo trạng số 128/KSĐT ngày 19/9/2017 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sơn La đã truy tố bị cáo Trần Tuấn Đ về tội Cố ý làm hư hỏng tài sản theo quy định tại khoản 1 điều 143 Bộ luật hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sơn La tham gia phiên toà sau khi trình bày lời luận tội giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị hội đồng xét xử:

Tuyên bố bị cáo Trần Tuấn Đ phạm tội Cố ý làm hư hỏng tài sản.

Áp dụng khoản 1 điều 143; điểm b, h, p khoản 1 Điều 46; Điều 31 Bộ luật Hình sự: Xử phạt Trần Tuấn Đ từ 06 đến 09 tháng cải tạo không giam giữ. Thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 29/9/2017).

Giao bị cáo Trần Tuấn Đ cho Ủy ban nhân dân phường Q, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La giám sát, giáo dục trong thời gian cải tạo không giam giữ.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 41 Bộ luật Hình sự, điểm a, đ khoản 2 điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy: 01 (một) chiếc mũ bảo hiểm nhãn hiệu INDEX sơn màu đỏ - đen – trắng, loại có cằm, mũ và kính bị trầy xước sơn, qua sử dụng; 01 (một) chiếc quần bò nhãn hiệu LEVIS màu xanh, loại quần dài cỡ số 33, qua sử dụng; 01 (một) chiếc áo phông cộc tay màu xám cỡ L, trước ngực áo có chữ “WHAT EVER I TRIED” màu trắng, qua sử dụng; 01 (một) đôi dép da nhãn hiệu LAO REN TOU qua sử dụng; 01 (một) chiếc sim điện thoại Viettel, số sim 8984040371003824807 qua sử dụng; 01 (một) chiếc sim điện thoại Viettel bị cắt nhỏ, qua sử dụng; 02 (hai) Chiếc sim điện thoại bị cắt nhỏ, qua sử dụng; 01 (một) chiếc kính chắn gió xe ô tô bị vỡ vụn không rõ hình dạng, kích thước, không còn giá trị sử dụng; 01 (một) viên gạch kiểu trang trí vỉa hè màu đỏ không rõ hình dạng, kích thước 12cm x 11cm x 5cm, trên bề mặt dính vôi màu trắng.

Tịch thu sung công quỹ Nhà nước: 01 (một) chiếc điện thoại nhãn hiệu GIONEE màu vàng, model L800, số Imei 865552025417860, qua sử dụng.

Trả lại cho bị cáo Trần Tuấn Đ: 01 (một) tờ chứng nhận đăng ký mô tô, xe máy số 079835 do Phòng cảnh sát giao thông Công an tỉnh Sơn La cấp ngày 09/7/2013 mang tên Trần Tuấn Đ; 01 (một) chiếc điện thoại nhãn hiệu OPPO màu trắng, model A33W, số Imei 1 có 4 số cuối 6999, qua sử dụng; 01 (một) chiếc xe máy nhãn hiệu YAMAHA SIRIUS sơn màu đỏ - đen, biển kiểm soát 26B1-787.52, số máy 641067123, số khung 067120, qua sử dụng.

Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Áp dụng Điều 584, Điều 585, khoản 1 Điều 589 Bộ luật Dân sự năm 2015; khoản 1 điều 42 Bộ luật hình sự năm 1999:

Chấp nhận bị cáo Trần Tuấn Đ đã bồi thường cho người bị hại anh Trần Quốc K số tiền 9.500.000,đ (chín triệu năm trăm nghìn đồng), người bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm.

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa; Trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện tài liệu chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, lời khai của bị cáo, người bị hại.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Về tố tụng: Người bị hại anh Trần Quốc K đã được Tòa án triệu tập hợp lệ đến tham gia phiên tòa (tổng đạt trực tiếp), anh Trần Quốc K có đơn đề nghị xét xử vắng mặt và gửi ý kiến đến Hội đồng xét xử, do đó việc vắng mặt không ảnh hưởng đến việc giải quyết vụ án, căn cứ khoản 1 Điều 191 của Bộ luật Tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử quyết định vẫn tiến hành xét xử.

Về nội dung vụ án:

Tại phiên tòa, bị cáo Trần Tuấn Đ khai nhận: Do mâu thuẫn, bức tức cá nhân với anh Trần Quốc K, ngày 29/6/2017 tại khu vực Tổ 4, phường Quyết Thắng, thành phố Sơn La, Trần Tuấn Đ đã có hành vi cố ý dùng viên gạch kích thước 12cm x 11cm x 5cm ném vỡ kính chắn gió phía sau xe ô tô Mazda CX5, BKS 26A – 040.38 của anh Trần Quốc K, gây thiệt hại về tài sản là 8.000.000,đ (tám triệu đồng).

Xét tại phiên tòa bị cáo giữ nguyên lời khai tại cơ quan điều tra, không bổ sung thêm nội dung gì làm thay đổi nội dung của vụ án, bị cáo hoàn toàn nhất trí với hành vi phạm tội như quyết định truy tố của Viện kiểm sát.

Hành vi phạm tội của bị cáo được chứng minh bằng các căn cứ sau:

- Lời khai nhận tội của bị cáo cùng vật chứng thu giữ;

- Đơn trình báo và lời khai của người bị hại anh Trần Quốc K;
- Lời khai của người liên quan chị Nguyễn Thị Ngọc L;
- Biên bản khám nghiệm hiện trường; Sơ đồ hiện trường và bản ảnh hiện trường vụ án; Kết luận giám định số 481/KLGĐ ngày 03/8/2017 của phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Sơn La; Thông báo kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự số 165/TB-TCKH ngày 07/7/2017 của Hội đồng định giá tài sản – UBND thành phố Sơn La, xác định: “01 (một) ô kính chắn phía sau của xe ô tô nhãn hiệu Mazda CX5 phiên bản năm 2015, mã số ô kính E6 NSG M2808 43R 006702 có giá trị là 8.000.000,đ (tám triệu đồng)”.

Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với kết quả điều tra, phù hợp với các chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Từ các căn cứ trên đã có đủ cơ sở kết luận bị cáo Trần Tuấn Đ phạm tội Cố ý làm hư hỏng tài sản. Tội phạm và hình phạt được quy định tại Điều 143 Bộ luật hình sự.

Xét tính chất mức độ hành vi phạm tội của bị cáo: do bức tức cá nhân với người bị hại, bị cáo Trần Tuấn Đ đã bất chấp pháp luật thực hiện hành vi phạm tội, giá trị tài sản bị cáo làm hư hỏng là 8.000.000 đồng (tám triệu đồng), vi phạm tình tiết định khung hình phạt quy định tại khoản 1 Điều 143 Bộ luật Hình sự, khung hình phạt có mức hình phạt cải tạo không giam giữ đến ba năm hoặc phạt tù từ sáu tháng đến ba năm và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng.

Hội đồng xét xử xét thấy: tính chất hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến quyền sở hữu hợp pháp của người bị hại, xâm phạm trật tự an toàn xã hội tại địa phương. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, bản thân bị cáo có đầy đủ hiểu biết, nhận thức được hành vi cố ý hủy hoại tài sản là vi phạm pháp luật, nhưng vẫn cố ý thực hiện tội phạm.

Tuy nhiên khi áp dụng hình phạt cần cân nhắc về tình tiết tăng nặng, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: bị cáo phạm tội lần đầu, thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; quá trình điều tra và tại phiên toà bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; Bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả cho người bị hại nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, h, p khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự để xem xét giảm nhẹ phần nào hình phạt đối với bị cáo.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 48 Bộ luật Hình sự.

Về nhân thân: bị cáo chưa có tiền án, tiền sự. phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, bị cáo có nhân thân tốt ngoài lần phạm tội này bị cáo chấp hành đúng chính sách, pháp luật, chưa bị kết án, bị xử lý vi phạm hành chính, bị cáo có nơi cư trú cụ thể, rõ ràng, có ba tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, h, p khoản 1 Điều 46 của Bộ luật hình sự, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 48 của Bộ luật hình sự, có khả năng tự cải tạo.

Từ các căn cứ nêu trên xét thấy không nhất thiết phải giam giữ bị cáo, chủ yếu nhằm giáo dục, giúp đỡ họ sửa chữa sai lầm và trở thành công dân có ích cho xã hội. Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, có nơi thường trú rõ ràng, việc cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội không gây ảnh hưởng đến việc đấu tranh phòng chống tội phạm và không gây nguy hiểm cho xã hội. Do đó, bị cáo có đủ điều kiện để áp dụng hình phạt cải tạo không giam giữ theo quy định tại khoản 1 Điều 143 và Điều 31 Bộ luật Hình sự. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân nơi cư trú giám sát giáo dục trong thời gian cải tạo không giam giữ.

Về hình phạt bổ sung (phạt tiền) theo quy định tại khoản 5 điều 143 Bộ luật Hình sự: bị cáo không có thu nhập ổn định, sống cùng vợ và ba con, không có tài sản riêng có giá trị, xét việc áp dụng hình phạt bổ sung là không có khả năng thi hành nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về vật chứng vụ án (theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 27/9/2017 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an thành phố Sơn La và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sơn La):

Đối với 01 quần bò màu xanh nhãn hiệu Levis, cỡ số 33 đã qua sử dụng cũ; 01 áo phông cộc tay màu xám, cỡ L do Việt Nam sản xuất trước ngực áo có chữ WHAT EVER I TRIED màu trắng, đã qua sử dụng; 01 đôi dép da màu nâu nhãn hiệu LAORENTOU đã qua sử dụng; 01 mũ bảo hiểm có cầm nhãn hiệu INDEX sơn màu đỏ, đen, trắng do Thái Lan sản xuất, đã qua sử dụng cũ bị trầy xước sơn và kính mũ: quá trình điều tra xác định đều là tài sản của bị cáo Trần Tuấn Đ, bị cáo mặc và sử dụng để đi thực hiện hành vi phạm tội, còn ít giá trị sử dụng, nên cần tịch thu tiêu hủy.

Đối với 01 xe máy nhãn hiệu YAMAHA SiriusRC sơn màu đỏ, đen đã qua sử dụng cũ, số khung 067120, số máy 641067123, BKS: 26B1 – 787.52: mặc dù bị cáo sử dụng để đi thực hiện hành vi phạm tội, tuy nhiên quá trình điều tra và tại phiên tòa xác định là tài sản chung của bị cáo Trần Tuấn Đ và vợ là chị Đào Thị T, là phương tiện đi lại duy nhất của gia đình bị cáo, nên cần trả lại cho bị cáo.

Đối với 01 điện thoại di động nhãn hiệu GIONEE L800, màu vàng đã qua sử dụng: quá trình điều tra xác định là tài sản của bị cáo Trần Tuấn Đ, sử dụng để nhắn tin đe dọa anh Trần Quốc K, nên cần tịch thu sung công quỹ Nhà nước.

Đối với 01 Simcard Viettel có dãy số in trên thẻ Sim là 8984040371003824807 và 01 Simcard Viettel đã bị cắt nhỏ (kèm theo điện thoại di động nhãn hiệu GIONEE L800, màu vàng) là tài sản của bị cáo Trần Tuấn Đ, sử dụng để nhắn tin đe dọa anh Trần Quốc K, không còn giá trị sử dụng, nên cần tịch thu tiêu hủy.

Đối với 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy số 079835 mang tên Trần Tuấn Đ; 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO, Model A33W màu trắng, đã qua sử dụng kèm 02 Simcard có số điện thoại là 0971928589 và 01266253868: quá trình điều tra xác định đây đều là giấy tờ tùy thân và tài sản của bị cáo Trần Tuấn Đ, không liên quan đến hành vi phạm tội, nên cần trả lại cho bị cáo.

Đối với 01 kính chắn gió phía sau của xe ô tô nhãn hiệu Mazda CX5, BKS 26A – 04038, kính đã vỡ vụn: quá trình điều tra xác định là tài sản của bị hại anh Trần Quốc K bị bị cáo Trần Tuấn Đ làm hư hỏng, không còn giá trị sử dụng, bị hại anh K đề nghị xử lý theo quy định của pháp luật, nên cần tịch thu tiêu hủy.

Đối với 01 viên gạch màu đỏ trên bề mặt có dính vôi màu trắng không rõ hình dạng, kích thước 12cm x 11cm x 5cm: quá trình điều tra xác định là công cụ bị cáo Trần Tuấn Đ dùng để thực hiện hành vi phạm tội, nên cần tịch thu tiêu hủy.

Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Chấp nhận việc bị cáo đã bồi thường cho bị hại anh Trần Quốc K số tiền 9.500.000,đ, người bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm.

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Trần Tuấn Đ phạm tội: “Cố ý làm hư hỏng tài sản”.

1. Áp dụng khoản 1 điều 143; điểm b, h, p khoản 1 Điều 46; Điều 31 Bộ luật Hình sự:

Xử phạt bị cáo Trần Tuấn Đ 06 (sáu) tháng cải tạo không giam giữ, thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 29/9/2017).

Giao bị cáo Trần Tuấn Đ về nơi thường trú Ủy ban nhân dân phường Q, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La giám sát, giáo dục trong thời gian cải tạo không giam giữ.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

2. Về vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 41 Bộ luật Hình sự, điểm a, đ khoản 2 điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy: 01 (một) chiếc mũ bảo hiểm nhãn hiệu INDEX sơn màu đỏ - đen - trắng, loại có cằm, mũ và kính bị trầy xước sơn, qua sử dụng; 01 (một) chiếc quần bò nhãn hiệu LEVIS màu xanh, loại quần dài cỡ số 33, qua sử dụng; 01 (một) chiếc áo phông cộc tay màu xám cỡ L, trước ngực áo có chữ “WHAT EVER I TRIED” màu trắng, qua sử dụng; 01 (một) đôi dép da nhãn hiệu LAO REN TOU qua sử dụng; 01 (một) chiếc sim điện thoại Viettel, số sim 8984040371003824807 qua sử dụng; 01 (một) chiếc sim điện thoại Viettel bị cắt nhỏ, qua sử dụng; 02 (hai) Chiếc sim điện thoại bị cắt nhỏ, qua sử dụng; 01 (một) chiếc kính chắn gió xe ô tô bị vỡ vụn không rõ hình dạng, kích thước, không còn giá trị sử dụng; 01 (một) viên gạch kiểu trang trí vỉa hè màu đỏ không rõ hình dạng, kích thước 12cm x 11cm x 5cm, trên bề mặt dính vôi màu trắng.

Tịch thu sung công quỹ Nhà nước: 01 (một) chiếc điện thoại nhãn hiệu GIONEE màu vàng, model L800, số Imei 865552025417860, qua sử dụng.

Trả lại cho bị cáo Trần Tuấn Đ: 01 (một) tờ chứng nhận đăng ký mô tô, xe máy số 079835 do Phòng cảnh sát giao thông Công an tỉnh Sơn La cấp ngày 09/7/2013 mang tên Trần Tuấn Đ; 01 (một) chiếc điện thoại nhãn hiệu OPPO màu trắng, model A33W, số Imei 1 có 4 số cuối 6999, qua sử dụng; 01 (một) chiếc xe máy nhãn hiệu YAMAHA SIRIUS sơn màu đỏ - đen, biển kiểm soát 26B1-787.52, số máy 641067123, số khung 067120, qua sử dụng.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 27/9/2017 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an thành phố Sơn La và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Sơn La).

3. Về trách nhiệm bồi thường: Áp dụng Điều 584, Điều 585, khoản 1 Điều 589 Bộ luật Dân sự năm 2015; khoản 1 điều 42 Bộ luật hình sự năm 1999:

Chấp nhận bị cáo Trần Tuấn Đ đã bồi thường cho người bị hại anh Trần Quốc K số tiền 9.500.000,đ (chín triệu năm trăm nghìn đồng), người bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm.

4. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 99 Bộ luật Tố tụng hình sự và khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo Trần Tuấn Đ phải chịu 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (29/9/2017).

Người bị hại vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết công khai./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh;
- VKSND(2);
- THADS thành phố Sơn La;
- Công an thành phố Sơn La;
- THAPT (2);
- Sở tư pháp tỉnh Sơn La;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên toà**

(đã ký)

Phan Thị Hoa